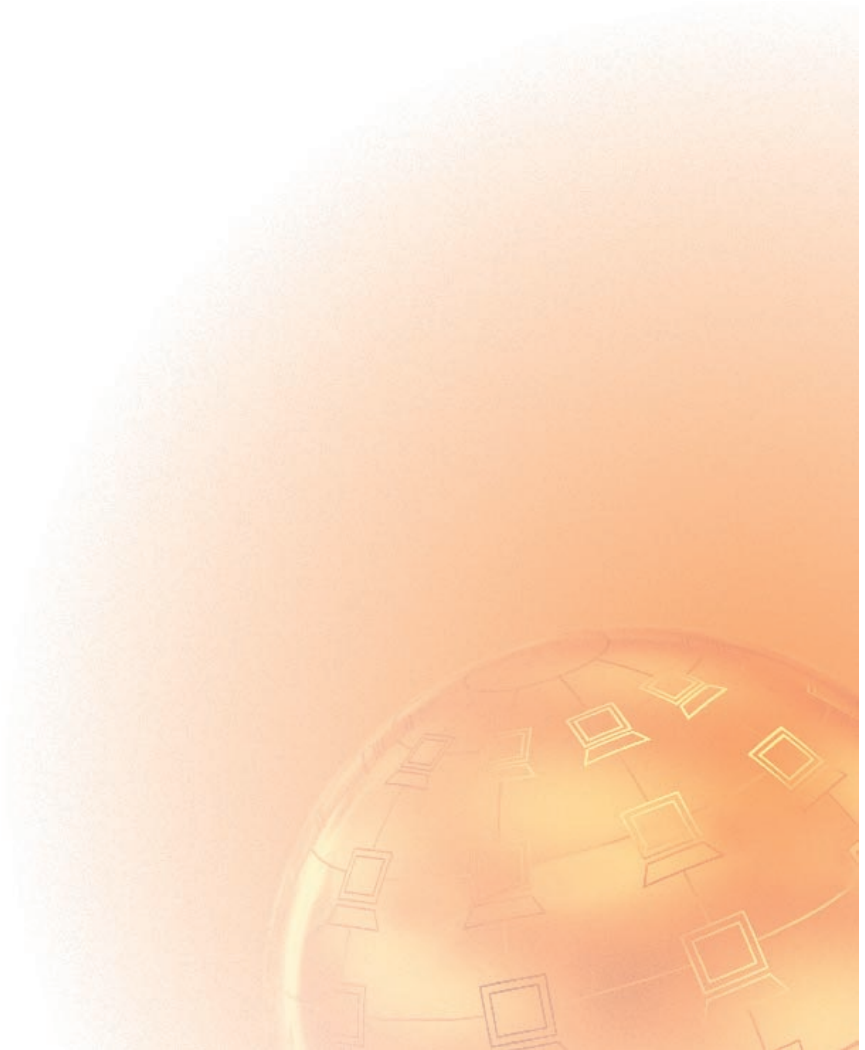


Computador Pessoal IBM

**Informações Sobre Software  
Windows NT Workstation 4.0,  
Aplicações e Software de Suporte**





Computador Pessoal IBM

**Informações Sobre Software  
Windows NT Workstation 4.0,  
Aplicações e Software de Suporte**



## Nota

Antes de utilizar as informações contidas neste manual, bem como o produto a que elas se referem, não deixe de ler as informações incluídas no Apêndice A, "Informações sobre Licenças" na página 33 e no Apêndice B, "Informações Especiais e Marcas Comerciais" na página 35.

## Terceira Edição (Janeiro de 1999)

**O parágrafo seguinte não se aplica ao Reino Unido nem a qualquer outro país onde estas cláusulas sejam incompatíveis com a lei local:** A INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION FORNECE ESTA PUBLICAÇÃO "TAL COMO ESTÁ", SEM GARANTIA DE QUALQUER ESPÉCIE, QUER EXPLÍCITA QUER IMPLÍCITA, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM. Alguns Estados não permitem a exclusão de garantias, quer explícitas quer implícitas, em determinadas transações; esta declaração pode, portanto, não se aplicar ao seu caso.

É possível que esta publicação contenha imprecisões técnicas ou erros de tipografia. A IBM permite-se fazer alterações periódicas às informações aqui contidas; essas alterações serão incluídas nas posteriores edições desta publicação. Em qualquer altura, a IBM pode efectuar melhoramentos e/ou alterações no(s) produto(s) e/ou no(s) programa(s) descrito(s) nesta publicação.

Esta publicação foi criada tendo em vista produtos e serviços disponíveis nos Estados Unidos da América. É possível que a IBM não disponibilize, nos restantes países, os produtos, serviços ou módulos mencionados neste manual, estando as informações aqui incluídas sujeitas a alterações sem aviso prévio. Para obter informações sobre os produtos, serviços e módulos disponíveis na sua área, contacte o representante local IBM.

Todos os pedidos de informações técnicas sobre produtos IBM deverão ser feitos aos revendedores IBM ou concessionários autorizados IBM.

# Índice

|   |    |
|---|----|
| <b>Acerca deste Manual</b> . . . . .  | v  |
| <b>Capítulo 1. Informações Gerais sobre o Software</b> . . . . .            | 1  |
| Software Pré-instalado . . . . .  | 1  |
| Software Pronto a Instalar . . . . .  | 3  |
| <b>Capítulo 2. Introdução</b> . . . . .                                     | 5  |
| Inicializar o Computador pela Primeira Vez . . . . .                        | 5  |
| Antes de Começar . . . . .  | 5  |
| Executar o Programa de Configuração do Windows NT . . . . .                 | 6  |
| Criar as Disquetes de Arranque do Setup do Windows NT . . . . .             | 7  |
| Requisitos . . . . .  | 7  |
| Criar as Disquetes . . . . .  | 7  |
| Familiarizar-se com as Aplicações da Área de Trabalho . . . . .             | 8  |
| Utilizar o IBM Welcome Center . . . . .                                     | 9  |
| Aceder ao IBM Welcome Center . . . . .                                      | 10 |
| Utilizar o Programa de Instalação de Software . . . . .                     | 10 |
| Registar o Computador . . . . .   | 11 |
| Aceder aos Programas de Protecção de Ecrã Suplementares . . . . .           | 13 |
| Visualizar Publicações em Linha . . . . .                                   | 13 |
| Encerrar o Sistema . . . . .  | 14 |
| <b>Capítulo 3. Aplicações de Gestão do Sistema</b> . . . . .                | 15 |
| Norton AntiVirus for IBM . . . . .  | 15 |
| ConfigSafe for Windows NT . . . . .   | 16 |
| IBM System Management Tools . . . . .                                       | 18 |
| Módulos de IBM System Management Tools . . . . .                            | 18 |
| Instalar o IBM System Management Tools . . . . .                            | 21 |
| <b>Capítulo 4. Instalar Outro Sistema Operativo</b> . . . . .               | 23 |
| <b>Capítulo 5. Utilizar o CD do Windows NT</b> . . . . .                    | 25 |
| Acerca do CD do Windows NT . . . . .  | 25 |
| Informações Importantes sobre a Reinstalação do Windows NT . . . . .        | 25 |
| <b>Capítulo 6. Utilizar o CD do Utilitário Ready-to-Configure</b> . . . . . | 27 |
| Módulos incluídos no CD . . . . .   | 27 |
| Iniciar o CD . . . . .  | 28 |
| <b>Capítulo 7. Utilizar Programas de Diagnóstico</b> . . . . .              | 29 |
| IBM Enhanced Diagnostics . . . . .  | 29 |
| PC-Doctor for Windows NT . . . . .  | 31 |

|  |    |
|--|----|
| <b>Apêndice A. Informações sobre Licenças</b> . . . . .                | 33 |
| Nome do Programa . . . . .   | 33 |
| Termos e Condições Adicionais . . . . .                                | 33 |
| Assistência a Programas . . . . .                                      | 34 |
| <br>   |    |
| <b>Apêndice B. Informações Especiais e Marcas Comerciais</b> . . . . . | 35 |
| Informações Especiais . . . . .  | 35 |
| Marcas Comerciais . . . . .  | 36 |

---

## Acerca deste Manual

*Este manual complementa as informações incluídas na documentação que acompanha o computador. Deverá guardá-lo junto da mesma para futura consulta.*

Este manual contém informações gerais sobre o software pré-instalado e outro software fornecido com o computador.

Este manual está organizado do seguinte modo:

- O Capítulo 1, “Informações Gerais sobre o Software” na página 1, contém informações gerais sobre o software pré-instalado e outro software pronto a instalar, fornecido com o computador.
- O Capítulo 2, “Introdução” na página 5, contém informações que visam ajudá-lo a começar a utilizar o computador e explicações acerca de alguns dos módulos de software instalados.
- O Capítulo 3, “Aplicações de Gestão do Sistema” na página 15, contém informações sobre a instalação e utilização dos programas Norton AntiVirus for IBM, ConfigSafe e IBM System Management Tools.
- O Capítulo 4, “Instalar Outro Sistema Operativo” na página 23, contém informações relativas à instalação de outros sistemas operativos e respectivo software de suporte.
- O Capítulo 5, “Utilizar o CD do Windows NT” na página 25, contém informações relativas à reinstalação do Windows NT Workstation 4.0, para efeitos de recuperação.
- O Capítulo 6, “Utilizar o CD do Utilitário Ready-to-Configure” na página 27, contém informações relativas à instalação ou reinstalação do software incluído no CD do *Utilitário Ready-to-Configure*.
- O Capítulo 7, “Utilizar Programas de Diagnóstico” na página 29, contém informações sobre os programas de diagnóstico, IBM Enhanced Diagnostic e PC-Doctor for Windows, fornecidos com o computador.
- O Apêndice A, “Informações sobre Licenças” na página 33, contém informações sobre as licenças do software.
- O Apêndice B, “Informações Especiais e Marcas Comerciais” na página 35, contém informações especiais, bem como informações sobre marcas comerciais.





---

# Capítulo 1. Informações Gerais sobre o Software

O computador é fornecido com uma grande variedade de módulos de software: o Microsoft Windows NT Workstation 4.0<sup>1</sup>, programas de aplicação, utilitários de diagnóstico e controladores de dispositivo. Parte do software encontra-se *pré-instalada* e outra parte encontra-se *pronta a instalar*. Todo o software está devidamente licenciado nos termos dos acordos de licenciamento de programas, fornecidos com o computador e em conformidade com as informações sobre licenças incluídas no Apêndice A deste manual.

---

## Software Pré-instalado

Além do Windows NT, encontra-se pré-instalado o seguinte software:

- O IBM Welcome Center, que consiste numa localização central a partir da qual o utilizador pode definir partições no disco rígido, instalar software fornecido pela IBM, registar o computador, definir a data e a hora, configurar a impressora, consultar os manuais em linha, iniciar o CD do *Utilitário Ready-to-Configure*, bem como obter informações sobre produtos e assistência técnica IBM.
- Controladores de dispositivo para os módulos instalados de origem.
- O Service Pack 3 ou 4, que corresponde a uma actualização para o Windows NT disponibilizada aos utilizadores do Windows pela Microsoft. A IBM instalou o Service Pack 3 ou o Service Pack 4 no disco rígido para conveniência do utilizador. Para obter informações importantes acerca deste software, consulte a página 8.
- O Internet Explorer 4.0x, que corresponde a uma versão actualizada do programa Internet Explorer. Para obter uma descrição deste software, consulte a secção “Familiarizar-se com as Aplicações da Área de Trabalho” na página 8. Este software encontra-se pré-instalado ou pronto a instalar, dependendo do sistema operativo pré-instalado no computador.
- O ícone Set Up Your Network, que se encontra disponível em alguns computadores com o Service Pack 4 pré-instalado, corresponde a um atalho para o Microsoft Network Setup Wizard. Para dar início à configuração do Windows NT Networking, faça clique no ícone **Set Up Your Network**. O computador irá perguntar-lhe se pretende proceder de imediato à instalação do Windows NT Networking. Para prosseguir com o procedimento de configuração, faça clique no botão **Yes**. É apresentado o Microsoft Network Setup Wizard. Para obter informações sobre como utilizar o Microsoft Network Setup Wizard, consulte o manual do Windows NT.

---

<sup>1</sup> O Certificate of Authenticity da Microsoft constitui a garantia do utilizador de que o software Windows NT instalado no computador está devidamente licenciado pela Microsoft Corporation.

O Capítulo 2, “Introdução” na página 5, contém informações adicionais sobre o software pré-instalado.

### **Importante:**

1. Não são fornecidas com o computador quaisquer disquetes do software pré-instalado. Contudo, o CD do *Utilitário Ready-to-Configure* contém a maior parte dos controladores de dispositivo e programas pré-instalados pela IBM.

Complementarmente, é fornecido o sistema operativo Windows NT (fornecido pela Microsoft e não modificado pela IBM) num CD em separado, para efeitos de cópia de segurança. Este CD não contém os controladores de dispositivo actualizados nem outro software que se encontra pré-instalado no computador. Utilize o CD *Microsoft Windows NT Workstation 4.0* (bem como as disquetes indicadas na nota 3b) em conjunto com o CD do *Utilitário Ready-to-Configure*, se necessitar de reinstalar o sistema operativo. (As disquetes do sistema operativo Windows NT e do software pré-instalado não se encontram disponíveis junto da IBM.) Para obter mais informações relativamente à reinstalação do Windows NT e do Service Pack 3 ou 4, consulte o Capítulo 5, “Utilizar o CD do Windows NT” na página 25.

2. Os controladores de dispositivo e alguns programas encontram-se igualmente disponíveis na World Wide Web, no endereço <http://www.pc.ibm.com/us/files.html>, ou na BBS (Bulletin Board System) IBM PC. Para obter os números da BBS, consulte o capítulo “Obter Ajuda, Assistência e Informações” no manual *Utilizar o Computador Pessoal*. Pode também tentar obter os controladores de dispositivo e ficheiros actualizados a partir da World Wide Web ou da BBS.
3. Assim que possível, crie as seguintes disquetes:
  - a. Disquete de recuperação *Microsoft Windows NT Emergency Repair*. Esta disquete pode ser utilizada para recuperação de algumas situações. (Para obter instruções relativas à criação da disquete, consulte o manual do Windows NT que acompanha o computador.)
  - b. Disquetes de arranque do Setup, *Microsoft Windows NT Setup Boot Disks*. Estas disquetes têm de ser utilizadas em conjunto com o CD do Windows NT, caso seja necessário voltar a instalar o Windows NT. (Para obter instruções relativas à criação das disquetes, consulte a secção “Criar as Disquetes de Arranque do Setup do Windows NT” na página 7.)
  - c. Uma disquete *IBM Enhanced Diagnostic*. Esta disquete de arranque pode ser utilizada para identificar problemas no computador. (Para obter instruções relativas à criação da disquete, consulte o Capítulo 7, “Utilizar Programas de Diagnóstico” na página 29.)

---

## Software Pronto a Instalar

Além dos programas e controladores de dispositivo pré-instalados pela IBM, está incluído no CD do *Utilitário Ready-to-Configure*, no disco rígido, ou em ambos, software adicional pronto a instalar. Pode optar pela instalação dos programas que pretender, de acordo com os seus requisitos.

### Notas:

1. O software Norton AntiVirus for IBM, ConfigSafe, IBM System Management Tools, e Enhanced Diagnostic, pronto a instalar, encontra-se instalado no disco rígido do computador, bem como no CD do *Utilitário Ready-to-Configure*. Para obter instruções sobre como instalar os três primeiros produtos acima referidos, a partir do disco rígido, consulte a secção “Utilizar o Programa de Instalação de Software” na página 10. Para obter uma descrição do referido software, consulte o Capítulo 3, “Aplicações de Gestão do Sistema” na página 15. Para obter instruções sobre como criar e iniciar a disquete Enhanced Diagnostics, consulte o Capítulo 7, “Utilizar Programas de Diagnóstico” na página 29.
2. O software Internet Explorer 4.0 encontra-se instalado no disco rígido. Para obter uma descrição deste produto e instruções relativas à respectiva instalação a partir da área de trabalho, consulte a página 8 .
3. É a seguir apresentada uma lista de alguns módulos de software para Windows NT, incluídos no CD do *Utilitário Ready-to-Configure*. Note que o software incluído no CD está sujeito a alterações e poderá ser diferente do indicado na lista a seguir apresentada. É igualmente incluído software semelhante para outros sistemas operativos (referidos na página 23). Para mais informações sobre o CD, consulte o Capítulo 6, “Utilizar o CD do Utilitário Ready-to-Configure” na página 27.

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| <b>CoSession Remote</b>        | Utilitário de comunicações que permite a um técnico IBM, ou a um administrador local, diagnosticar e resolver problemas no computador, a partir de uma localização remota. A ligação pode ser efectuada através de um modem ou de uma rede local. |
| <b>IBM Internet Connection</b> | Software que permite aceder à Internet através do IBM Global Network. Pode utilizar este software em conjunto com o browser de Internet.  |
| <b>Netscape Navigator</b>      | Software que permite navegar na intranet da sua empresa ou na World Wide Web. Para que possa utilizar este software, o computador tem de estar ligado à intranet da empresa ou à World Wide Web.  |

**IBM Netfinity  
Services**

Software que permite ao utilizador obter informações pormenorizadas relativas ao equipamento e software do computador, consultar informações de DMI (Desktop Management Interface), definir alertas, supervisionar vários recursos do sistema e gerir a segurança do equipamento e do software instalado. Se o computador estiver ligado a uma rede que tenha o Netfinity Manager instalado, este programa poderá reunir as informações necessárias à gestão do equipamento e do software, bem como supervisionar o funcionamento do computador.

**PC-Doctor for  
Windows  
e  
PC-Doctor for  
Windows NT**

Utilitários de diagnóstico que podem ser utilizados com o Windows 95 e o Windows NT 4.0, respectivamente. Além de detectarem problemas no equipamento, estes utilitários facultam igualmente informações sobre o ambiente operativo do computador e alguns módulos de software. A documentação de suporte está incorporada no sistema de ajuda. (Consulte também o Capítulo 7, “Utilizar Programas de Diagnóstico” na página 29.)

---

## Capítulo 2. Introdução

Este capítulo contém informações que visam ajudá-lo a começar a utilizar o computador:

- As acções que é necessário executar antes e após a primeira inicialização do computador
- Os procedimentos para:
  - Criar as Disquetes de Arranque do Setup do Windows NT
  - Aceder e utilizar as aplicações a partir da área de trabalho
  - Aceder a informações e executar tarefas a partir do IBM Welcome Center (ícone **Faça Clique Aqui para Começar**, na área de trabalho do Windows NT)
  - Utilizar o programa de instalação do software
  - Utilizar o programa em linha para registar o computador junto da IBM e ter acesso aos protectores de ecrã suplementares
  - Consultar manuais em linha
  - Encerrar o sistema em segurança

---

### Inicializar o Computador pela Primeira Vez

Antes de utilizar o Windows NT pela primeira vez, tem de executar o respectivo procedimento de configuração.

#### Importante

Quando inicializar o computador pela primeira vez, tem de executar o procedimento de configuração (Setup) antes de desligar o computador. Caso contrário, é possível que obtenha resultados inesperados.

### Antes de Começar

Antes de iniciar o procedimento de configuração do Windows NT, necessita dos seguintes elementos:

- O manual do Windows NT fornecido com o computador, caso necessite de informações mais pormenorizadas do que as facultadas neste capítulo
- O Certificate of Authenticity da Microsoft (anexado à capa do manual do Windows NT) para obter o número de ID do produto
- Obter informações sobre a rede (se aplicável), junto do administrador da rede

- Se houver uma impressora directamente ligada ao computador, o respectivo modelo e a porta utilizada pela mesma

## Executar o Programa de Configuração do Windows NT

Se o programa de configuração (Setup) ainda não tiver sido executado, será apresentado quando o computador for ligado. O programa solicitará ao utilizador a selecção de opções ou a introdução de informações, à medida que for necessário. Se precisar de informações mais pormenorizadas do que as incluídas nas notas seguintes, consulte o manual do Windows NT.

### Notas:

1. O programa de configuração apresentado quando o computador é ligado é ligeiramente diferente do descrito no manual do Windows NT. Algumas opções descritas no manual do Windows NT não aparecem por estarem predefinidas.
2. Durante o procedimento de configuração, terá de indicar se aceita ou não o acordo de licenciamento do Windows NT e, quando lhe for solicitado, terá de indicar o número de ID do produto, referido no Certificate of Authenticity. O Certificate of Authenticity encontra-se anexado à capa do manual do Windows NT.
3. Uma vez concluído o procedimento de configuração e após o sistema ter sido reiniciado, quando lhe for solicitado, prima a combinação de teclas **Ctrl+Alt+Delete** para visualizar a janela de início de sessão.
4. O disco rígido tem uma partição (denominada unidade C) de 2 GB. Esta partição contém o Windows NT e o restante software pré-instalado. O restante espaço em disco não se encontra formatado, de modo a permitir ao utilizador formatar e criar as partições pretendidas, em conformidade com os seus requisitos. (Note que é necessário formatar e criar partições no restante espaço em disco para que este possa ser utilizado.)

Está incluído no IBM Welcome Center um utilitário de administrador de disco. Para obter instruções sobre como aceder ao Welcome Center, consulte a secção “Utilizar o IBM Welcome Center” na página 9. Para aceder ao utilitário para configurar o restante espaço em disco: na janela IBM Welcome Center, faça clique em **Introdução** e, em seguida, localize e faça clique em **Configurar as partições do disco rígido**.

A unidade de disco rígido pode ser dividida (criadas partições) em diversas unidades lógicas (como, por exemplo, C, D e E). Se pretender instalar outro sistema operativo, poderá fazê-lo numa partição principal (de arranque) separada. As partições secundárias não podem ser de arranque.

5. Assim que possível, crie uma disquete de recuperação de emergência do Windows NT (Emergency Repair). A criação desta disquete é de extrema importância, na medida em que pode ser posteriormente utilizada para efeitos de recuperação do sistema. Sempre que instalar módulos adicionais no computador, crie uma nova disquete de recuperação de emergência, de modo a assegurar que a disquete

reflete a configuração actual do sistema. Para obter informações adicionais relativas à criação e utilização da disquete, consulte o manual do Windows NT.

6. Assim que possível, crie as Disquetes de Arranque do Setup do Windows NT, a partir do CD do Windows NT. As instruções relativas a este procedimento estão incluídas na secção seguinte deste capítulo.

---

## Criar as Disquetes de Arranque do Setup do Windows NT

Assim que possível, crie as disquetes de arranque do Setup do Windows NT (*Microsoft Windows NT Setup Boot Disks*) a partir do CD do Windows NT. Estas disquetes têm de ser utilizadas em conjunto com o CD do Windows NT, caso seja necessário voltar a instalar o Windows NT.

**Nota:** As disquetes de arranque do Setup podem igualmente ser utilizadas com a disquete de reparação de emergência do Windows NT (*Microsoft Windows NT Emergency Repair Disk*), para efeitos de recuperação do sistema. (Para obter instruções relativas à criação da disquete de reparação de emergência, consulte o manual do Windows NT.)

### Requisitos

Para criar as disquetes de arranque do Setup, é necessário dispor de:

- Três disquetes de alta densidade, vazias formatadas
- O CD do Windows NT (incluído no manual do Windows NT)

Pode criar as disquetes utilizando um computador com os ambientes operativos MS-DOS, Windows Versão 3.1, Windows for Workgroups, Windows 95 ou Windows NT Workstation 4.0 instalados.

### Criar as Disquetes

Para criar as Disquetes de Arranque do Setup:

1. Introduza o CD do Windows NT na unidade de CD-ROM.
2. Numa linha de comandos, passe para a letra de unidade correspondente à unidade de CD-ROM. Por exemplo, escreva `e:` (em que *e* corresponde à letra da unidade de CD-ROM) e prima **Enter**.
3. Na linha de comandos, passe para a pasta correspondente à plataforma pretendida, no CD. Por exemplo, escreva `cd \I386` (para computadores baseados em processadores x86) e prima **Enter**.
4. Na linha de comandos:
  - a. Se o computador que está a utilizar estiver a executar o Windows NT, escreva `winnt32 /ox` e prima **Enter**.

- b. Se o computador que está a utilizar estiver a executar o MS-DOS, Windows Versão 3.1, Windows for Workgroups ou Windows 95, escreva `winnt /ox` e prima **Enter**.
5. Quando for apresentada a janela Windows NT Setup indicando o caminho origem dos ficheiros, prima **Enter**.
6. Quando lhe for solicitado, introduza uma disquete na unidade A e prima **Enter**.
- Nota:** É criada, em primeiro lugar, a *Windows NT Setup Boot Disk 3*, em seguida, a *...Disk 2* e, finalmente, a última disquete, que não inclui qualquer indicação numérica.
7. Em seguida, siga as instruções apresentadas no ecrã relativas à remoção e introdução de disquetes. Assegure-se de que identifica cada uma das disquetes, tal como indicado no ecrã. Consulte a nota do passo 6.

---

## Familiarizar-se com as Aplicações da Área de Trabalho

Complementarmente aos ícones e aplicações padrão do Windows NT, o computador integra na área de trabalho aplicações e aperfeiçoamentos adicionais ao sistema operativo Windows NT fornecidos pela IBM, para conveniência do utilizador. É a seguir apresentada uma descrição dos referidos aperfeiçoamentos e programas.

- O Service Pack 3 ou 4, que corresponde a uma actualização para o Windows NT, disponibilizada aos utilizadores do Windows NT pela Microsoft. A IBM instalou o Service Pack 3 ou o Service Pack 4 no disco rígido do computador.

### Importante

Para instalar controladores de dispositivo sem afectar a instalação do Service Pack, será necessário instalar os controladores de dispositivo a partir do directório I386, da unidade C. Se os controladores de dispositivo forem instalados a partir de qualquer outro directório ou unidade, que não o directório I386 da unidade C, terá de voltar a instalar o Service Pack, após a instalação dos controladores de dispositivo.

Para reinstalar o Service Pack 3 ou 4, faça duplo clique no ícone **Service Pack 3** ou **Service Pack 4**, na área de trabalho. Em seguida, faça clique no ícone **Reinstall Service Pack**.

- O Internet Explorer 4.0x, que corresponde a uma versão actualizada do programa Internet Explorer. O Internet Explorer é um utilitário que permite navegar na intranet da sua empresa ou na World Wide Web.

**Nota:** Para que possa utilizar o Internet Explorer, o computador tem de estar ligado à intranet da empresa ou à World Wide Web (ou ambas). Para obter informações sobre como estabelecer ligação à World Wide Web, bem como informações adicionais sobre o utilitário Internet Explorer, consulte o manual do Microsoft Windows NT, fornecido com o computador.



Na eventualidade de vir a ser necessário instalar de novo o Windows NT, consulte o Capítulo 5, “Utilizar o CD do Windows NT” na página 25 para obter informações relativas à reinstalação do Internet Explorer 4.0x.

A área de trabalho inclui ainda o programa IBM Welcome Center. Para obter informações pormenorizadas acerca deste programa, consulte a secção “Utilizar o IBM Welcome Center”.

---

## Utilizar o IBM Welcome Center

O IBM Welcome Center faculta uma localização central que lhe permite:

- Configurar as partições do disco rígido
- Instalar o software a seguir indicado, contido no disco rígido
  - Norton AntiVirus for IBM
  - ConfigSafe
  - IBM System Management Tools
- Criar uma disquete de diagnóstico de arranque
- Registrar o computador IBM
- Executar algumas tarefas de configuração do sistema como, por exemplo:
  - Definir a data e a hora
  - Configurar a impressora
  - Obter informações sobre a organização do espaço de trabalho
- Consultar as publicações em linha como, por exemplo:
  - *Installing Options in Your Personal Computer*
  - *Understanding Your Personal Computer*
  - *Netfinity Services User's Guide*
- Iniciar o CD do *Utilitário Ready-to-Configure* para instalar software adicional como, por exemplo, o incluído na lista da secção “Software Pronto a Instalar” na página 3.
- Aceder a páginas IBM na World Wide Web (que contêm informações sobre produtos IBM e assistência técnica), caso o computador disponha de uma ligação à World Wide Web. Caso contrário, poderá estabelecer ligação a páginas Web seleccionadas, no disco rígido.

## Aceder ao IBM Welcome Center

Para aceder ao IBM Welcome Center:

1. Feche a janela Welcome to Windows NT, se esta se encontrar aberta.
2. Faça duplo clique no ícone **Faça Clique Aqui para Começar**. É apresentado o IBM Welcome Center.
3. De um modo geral, para a execução de tarefas ou obtenção de informações utilizando o IBM Welcome Center:

- a. Faça clique numa das categorias incluídas na lista do lado esquerdo, na janela principal:

Bem Vindo  
Introdução  
Biblioteca Em Linha  
Personalização do Sistema  
Informações, Actualizações e Assistência

As informações específicas relativas a cada uma das categorias serão apresentadas na janela principal.

- b. Na janela principal, localize e faça clique no tópico seleccionável pretendido. (Os tópicos seleccionáveis encontram-se evidenciados e sublinhados.) Quando aplicável, siga as instruções apresentadas no ecrã.

As secções seguintes deste capítulo contêm informações relativas à execução de tarefas específicas a partir do IBM Welcome Center.

**Nota:** Para mais informações sobre como utilizar a barra de ferramentas do Microsoft Internet Explorer, apresentada na parte superior do IBM Welcome Center, consulte o manual do Windows NT ou a ajuda em linha.

## Utilizar o Programa de Instalação de Software

Pode utilizar o utilitário de instalação de software (Ready-to-Configure), que se encontra pré-instalado no disco rígido, para:

- Instalar os programas Norton AntiVirus for IBM (dependendo do utilitário anti-vírus fornecido com o computador), ConfigSafe e IBM System Management Tools e criar uma disquete de diagnóstico.
- Eliminar o utilitário Ready-to-Configure do disco rígido
- Consultar as informações sobre os programas Norton AntiVirus for IBM, ConfigSafe, IBM System Management Tools e IBM Enhanced Diagnostic

**Nota:** Está igualmente incluído no CD do *Utilitário Ready-to-Configure* um utilitário Ready-to-Configure. Para obter informações relativas à utilização do CD do *Utilitário Ready-to-Configure*, consulte o Capítulo 6, “Utilizar o CD do Utilitário Ready-to-Configure” na página 27.

Para utilizar o utilitário pré-instalado no disco rígido:

1. Feche a janela Welcome to Windows NT, se esta se encontrar aberta.
2. Faça duplo clique no ícone **Faça Clique Aqui para Começar**.
3. Na janela do IBM Welcome Center, faça clique em **Introdução**.
4. Localize e faça clique em **Iniciar o utilitário de instalação de software**, na secção Instalar Software Adicional.
5. Quando for apresentado o menu do utilitário Ready-to-Configure, faça clique no selector pretendido:
  - a. **Instalar Aplicações** para instalar o Norton AntiVirus for IBM, ConfigSafe ou o IBM System Management Tools, bem como para criar uma disquete IBM Enhanced Diagnostic.  
  
Para obter mais informações acerca destas aplicações, consulte o Capítulo 3, “Aplicações de Gestão do Sistema” na página 15. Para obter informações relativas à criação e utilização da disquete de diagnósticos, consulte o Capítulo 7, “Utilizar Programas de Diagnóstico” na página 29.
  - b. **Eliminar este Utilitário do Disco Rígido** para eliminar o utilitário Ready-to-Configure do disco rígido.
  - c. **Ler a Descrição** para obter informações sobre os programas Norton AntiVirus for IBM, ConfigSafe, IBM System Management Tools e Enhanced Diagnostic.
6. Para executar uma determinada tarefa, efectue as selecções pretendidas e siga as instruções apresentadas no ecrã.

## Registar o Computador

O registo demora apenas alguns minutos. Depois de efectuar o registo, pode optar por instalar um conjunto suplementar de programas de protecção de ecrã para Windows.

**Por Que Razão Efectuar o Registo:** O registo do computador permite à IBM prestar-lhe um serviço de qualidade superior. Quando as informações de registo são recebidas, são colocadas numa base de dados central, acessível por representantes do suporte técnico IBM. Se necessitar de obter assistência técnica, o representante do suporte técnico dispõe já dos elementos relacionados com o seu computador, evitando assim o dispêndio de tempo ao telefone. Além disso, quaisquer comentários que tenha efectuado sobre o computador são objecto de análise por parte de uma equipa de profissionais empenhados na satisfação dos requisitos do cliente e constituem um importante contributo para o aperfeiçoamento da linha de computadores IBM.

**Como Efectuar o Registo:** Para efectuar o registo do seu computador IBM, utilize o programa de registo. Este programa obtém o nome, endereço, números de telefone e de fax, endereço de e-mail, tipo de máquina e número de série do computador. Em seguida, envie as informações de registo à IBM, utilizando um dos seguintes métodos:

- Impressão e envio pelo correio das informações à IBM
- Se o computador tiver um modem instalado, transmissão das informações directamente para a IBM.

Para registar o computador:

1. Feche a janela Welcome to Windows NT, se esta se encontrar aberta.
2. Faça duplo clique no ícone **Faça Clique Aqui para Começar**.
3. Na janela do IBM Welcome Center, faça clique em **Introdução**.
4. Localize e faça clique em **Registar o computador**, na secção Registo de Produto IBM. Em seguida, siga as instruções apresentadas no ecrã.

ou

1. Faça clique no botão **Start** do Windows.
2. Seleccione **Programs** e, em seguida, faça clique em **Faça Clique Aqui para Começar**.
3. Na janela do IBM Welcome Center, faça clique em **Introdução**.
4. Localize e faça clique em **Registar o computador**, na secção Registo de Produto IBM. Em seguida, siga as instruções apresentadas no ecrã.

Pode igualmente efectuar o registo do computador através da World Wide Web, no endereço <http://www.pc.ibm.com/register>.

## Aceder aos Programas de Protecção de Ecrã Suplementares

Se, durante o procedimento de registo do produto, tiver instalado os programas de protecção de ecrã opcionais, execute os passos a seguir indicados para aceder aos novos programas de protecção de ecrã.

1. Faça clique no botão **Start** do Windows.
2. Faça clique em **Settings**.
3. Faça clique em **Control Panel**.
4. Faça duplo clique em **Display**.
5. Faça clique no separador **Screen Saver**.
6. Faça clique no menu Screen Saver, na secção Screen Saver.
7. Faça clique num dos protectores de ecrã, para seleccioná-lo.
8. Localize a barra de deslocamento do campo **Wait** e defina o período de inactividade (em minutos) após o qual o protector de ecrã deve ser activado.
9. Faça clique em **OK**.

## Visualizar Publicações em Linha

Pode aceder às publicações em linha como, por exemplo, o manual *Installing Options in Your Personal Computer*, a partir do IBM Welcome Center. Para consultar os manuais:

1. Feche a janela Welcome to Windows NT, se esta se encontrar aberta.
2. Faça duplo clique no ícone **Faça Clique Aqui para Começar**.
3. Na janela IBM Welcome Center, faça clique em **Biblioteca Em Linha** e, em seguida, localize e faça clique no nome da publicação que pretende consultar.

---

## Encerrar o Sistema

Para evitar a perda de dados não guardados ou a ocorrência de danos nos programas, execute sempre o procedimento de encerramento antes de desligar o computador.

Para encerrar o sistema:

1. Guarde os dados com os quais esteja a trabalhar.
2. Feche todas as aplicações que se encontrem abertas.
3. Faça clique no botão **Start** do Windows.
4. Faça clique em **Shut Down**. Em seguida, faça clique em **Yes** para confirmar o pedido de encerramento.

ou

1. Guarde os dados com os quais esteja a trabalhar.
2. Feche todas as aplicações que se encontrem abertas.
3. Prima **Ctrl+Alt+Delete** para obter o menu Windows NT Security.
4. Faça clique em **Shut Down**. Em seguida, faça clique em **OK** para confirmar o pedido.

---

## Capítulo 3. Aplicações de Gestão do Sistema

Esta secção contém informações sobre o seguinte software: Norton AntiVirus for IBM, ConfigSafe for Windows NT e IBM System Management Tools.

O CD do *Utilitário Ready-to-Configure* inclui software adicional. Para mais informações, consulte o Capítulo 6, “Utilizar o CD do Utilitário Ready-to-Configure” na página 27. Para obter informações sobre o software de diagnóstico, consulte o Capítulo 7, “Utilizar Programas de Diagnóstico” na página 29.

---

### Norton AntiVirus for IBM

O programa Norton AntiVirus for IBM é um produto anti-vírus completo que detecta e elimina vírus do computador. Para instalar o programa Norton AntiVirus for IBM:

1. Feche a janela Welcome to Windows NT, se esta se encontrar aberta.
2. Faça duplo clique no ícone **Faça Clique Aqui para Começar**.
3. Na janela do IBM Welcome Center, faça clique em **Introdução**. São apresentadas informações relacionadas.
4. Localize e faça clique em **Iniciar o utilitário de instalação de software**, na secção Instalar Software Adicional.
5. Quando for apresentado o menu do utilitário Ready-to-Configure, faça clique no selector **Instalar Aplicações**. Na janela Opções de Instalação, faça clique em **Norton AntiVirus for IBM** para evidenciar esta opção.
6. Faça clique no selector **Acrescentar** para deslocar o nome do programa para a janela do lado direito. Em seguida, faça clique no selector **Instalar**.

Se pretender personalizar ou consultar as definições actuais do programa, após a respectiva instalação:

1. Faça clique no botão **Start** do Windows.
2. Selecciona **Programs, Norton AntiVirus** e, em seguida, faça clique em **Norton AntiVirus**.
3. Na janela Norton AntiVirus, faça clique em **Options**.
4. Faça clique nos separadores, na parte superior do ecrã, para rever e efectuar as alterações pretendidas nas definições. Para guardar as alterações, faça clique em **OK** em cada uma das janelas alteradas.
5. Regresse à janela principal do Norton AntiVirus e faça clique em **Scheduler**. Se pretender alterar uma definição do Norton AntiVirus, faça duplo clique na definição (acontecimento) que pretende alterar, na janela, efectue as alterações pretendidas e, em seguida, faça clique em **OK**.

6. É apresentada uma nova janela. Se tiver efectuado alterações e pretender guardá-las, faça clique em **OK** nesta janela.

A documentação de suporte está incorporada no sistema de ajuda em linha. Para aceder a esta documentação, faça clique no botão **Start** do Windows. Em seguida, seleccione **Programs**, **Norton AntiVirus**, **Norton AntiVirus Guides**. Seleccione **Reference Guide** ou **User's Guide**. (Pode ter de instalar primeiro o Adobe Acrobat Reader.)

---

## ConfigSafe for Windows NT

O programa ConfigSafe constitui uma poderosa ferramenta de rastreio e recuperação da configuração para Windows NT. Dispõe de funções que facilitam (ao utilizador ou a técnicos dos serviços de assistência) a recuperação do sistema, caso a área de trabalho fique danificada ou inutilizável.

As características de maior evidência do programa ConfigSafe incluem:

- Interface gráfica, orientada por menus.
- Função "snapshot" que captura e guarda automaticamente as informações de configuração do sistema, a intervalos regulares. Estas incluem informações sobre ficheiros de sistema, configuração do equipamento, versões de ficheiros, ligações à rede e registo.
- Função de recuperação da configuração que pode ser utilizada para a reposição, apenas em segundos, da configuração anterior (ou da configuração de origem) do sistema.
- Função UNDO, que pode ser utilizada para anular as últimas alterações efectuadas e repor a configuração anterior.
- Rastreio automático das alterações efectuadas (de forma transparente ou não) à configuração base do sistema.
- Função de relatório, que pode ser utilizada para produção (e, em seguida, visualização e impressão) de relatórios imediatos sobre as alterações à configuração do sistema. Estes relatórios podem facultar informações chave como, por exemplo, uma lista das alterações ocorridas na última semana ou desde a configuração especificada de origem. Estes relatórios podem ajudar o utilizador na identificação e correcção de problemas ou podem ser enviados por fax aos técnicos dos serviços de assistência para auxílio na resolução de problemas.
- Capacidade de funcionamento em conjunto com outros programas como, por exemplo, o CoSession Remote, para assistência remota. (Para obter informações sobre o CoSession Remote, consulte a página 3.)
- Execução automática de tarefas morosas como, por exemplo, criação de cópias de segurança das informações de configuração e obtenção de dados.



- Uma forma simples (apontar e fazer clique) de capturar as actuais definições do sistema, antes de efectuar alterações no equipamento ou software. Este procedimento constitui um método rápido de recuperação, para o caso de ocorrerem problemas na sequência das alterações efectuadas.
- Módulos personalizáveis para satisfação de requisitos específicos.

O ConfigSafe é um utilitário de identificação e correcção de problemas de grande utilidade, particularmente quando surgem problemas na sequência da instalação de uma nova aplicação ou adaptador. Antes de efectuar quaisquer alterações à configuração do sistema, utilize o ConfigSafe para efectuar uma captura da configuração actual do ambiente de trabalho. Caso as alterações aos ficheiros de configuração danifiquem o acesso ao computador, poderá repor facilmente a configuração anteriormente activa.

Se não conseguir resolver um problema e se se vir confrontado com a necessidade de contactar um representante do suporte técnico IBM, utilize o programa ConfigSafe para gerar um relatório das alterações recentemente efectuadas na configuração, antes de contactar o PC HelpCenter. Deste modo, faculta ao representante do suporte técnico IBM as informações incluídas neste relatório, necessárias à resolução do problema.

Para instalar o programa ConfigSafe:

1. Feche a janela Welcome to Windows NT, se esta se encontrar aberta.
2. Faça duplo clique no ícone **Faça Clique Aqui para Começar**.
3. Na janela do IBM Welcome Center, faça clique em **Introdução**.
4. Localize e faça clique em **Iniciar o utilitário de instalação de software**, na secção Instalar Software Adicional.
5. Quando for apresentado o menu do utilitário Ready-to-Configure, faça clique no selector **Instalar Aplicações**. Na janela Opções de Instalação, faça clique em **ConfigSafe** para evidenciar esta opção.
6. Faça clique no selector **Acrescentar** para deslocar o nome do programa para a janela do lado direito. Em seguida, faça clique no selector **Instalar**.

Para aceder ao programa após a respectiva instalação:

1. Faça clique no botão **Start** do Windows.
2. Selecciona **Programs, ConfigSafe** e, em seguida, faça clique em **CONFIGSAFE**.

A documentação de suporte está incorporada no sistema de ajuda em linha. Para aceder à ajuda em linha, faça clique no botão **Start** do Windows. Em seguida, seleccione **Programs** e **ConfigSafe**.

---

## IBM System Management Tools

O utilitário IBM System Management Tools é constituído pelos seguintes módulos:

- Desktop Management Interface (DMI) Service Provider 2.0
- Desktop Management (DM) BIOS 2.0 Instrumentation
- IBM PC System Monitor Instrumentation
- IBM AssetCare
- IBM Alert on LAN
- IBM SMART Reaction Client
- Intel® LANDesk® Client Manager 3.1

Durante a instalação do utilitário IBM System Management Tools, são instalados todos os módulos incluindo ou excluindo, opcionalmente, o Intel LANDesk Client Manager e o IBM SMART Reaction Client.

**Nota:** O módulo IBM Alert on LAN requer equipamento de suporte. Este suporte é apenas fornecido em alguns modelos.

### Módulos de IBM System Management Tools

É a seguir apresentada uma descrição de cada um dos módulos de IBM System Management Tools.

DMI Service Provider 2.0 é um programa que reúne e gere as informações relativas aos produtos de software e de equipamento em computadores de secretária, quer sejam autónomos quer ligados em rede. Cada componente compatível com DMI regista as respectivas informações no DMI Service Provider, informações essas que são posteriormente arquivadas numa base de dados MIF (Management Information Format). O DMI Service Provider processa pedidos e comandos diversos de aplicações de gestão (como, por exemplo, o Intel LANDesk Client Manager), obtendo as informações solicitadas a partir da base de dados MIF ou transferindo os pedidos para produtos compatíveis com DMI, conforme necessário. A documentação de suporte está incorporada no sistema de ajuda do browser de DMI.

DM BIOS 2.0 Instrumentation reúne as informações relativas ao equipamento que seriam, de outro modo, difíceis de obter a partir do momento em que o computador se encontra instalado e em funcionamento. O DM BIOS Instrumentation obtém estas informações a partir do BIOS do computador e permite a respectiva visualização através do browser de DMI. As informações reportadas relativas ao equipamento incluem a configuração da memória, o tamanho da memória cache, o suporte de USB, o número do produto, o número de série do sistema, a versão do BIOS, informações sobre o microprocessador, informações sobre as ranhuras do sistema, entre outras.

IBM PC System Monitor Instrumentation supervisiona a temperatura da placa de sistema, os valores de tensão do sistema e a velocidade da ventoinha. Tem ainda a capacidade de detecção da remoção da cobertura do computador. Os dados são enviados ao DMI Service Provider e podem posteriormente ser acedidos através do browser de DMI ou de software de gestão de sistema compatível com DMI. Pode ser utilizado software de gestão de sistema como, por exemplo, o IBM Netfinity Services ou o Intel LANDesk Client Manager, para o envio de alertas ao utilizador ou ao administrador do sistema, no caso de ocorrerem problemas.

IBM AssetCare corresponde a uma aplicação que configura e obtém dados a partir da área Enhanced Asset Information do computador. Esta área corresponde a uma EEPROM que facultam funções de rastreio e de detecção de roubo de componentes. O IBM AssetCare possibilita o rastreio de informações relativas a leasing, garantias, informações de utilizador e de sistema, bem como os números de série dos principais componentes do sistema. Pode igualmente utilizar o IBM AssetCare para criar campos de dados personalizados que, mediante a utilização de software de gestão da rede compatível com DMI, facultam espaço para informações personalizadas. O IBM Asset Care tem capacidade de emitir alertas compatíveis com DMI, a partir do momento em que detecta alterações à configuração. Adicionalmente, pode utilizar um dispositivo leitor de frequências rádio, sem fios, para aceder às informações relativas ao computador facultadas por IBM AssetCare.

IBM Alert on LAN configura e supervisiona o equipamento de Alert on LAN, incluído em alguns modelos de computador. O IBM Alert on LAN pode ser utilizado para notificar um administrador da rede local relativamente a eventuais falhas dos autotestes após ligação (POST), problemas do sistema operativo, problemas ambientais (tais como, temperaturas elevadas e flutuações de tensão ao nível do sistema), bem como relativamente a quebras de segurança (tais como, abertura forçada da estrutura). À semelhança do módulo Wake on LAN, IBM Alert on LAN permanece em funcionamento mesmo quando a alimentação do computador se encontra desligada. Os administradores de sistema podem supervisionar o módulo IBM Alert on LAN, mediante a utilização de software de gestão de sistema como, por exemplo, o IBM Netfinity Manager 5.2 ou o Intel LANDesk Client Manager Administrator 3.3. Para obter mais informações relativas ao módulo IBM Alert on LAN, consulte o endereço <http://www.pc.ibm.com/us/desktop/alertonlan>, na World Wide Web.

IBM SMART Reaction Client corresponde a um programa especialmente concebido para protecção dos dados contidos em computadores equipados com unidades de disco rígido de tecnologia SMART (Self-Monitoring, Analysis and Reporting Technology). A função SMART supervisiona o estado das unidades de disco rígido, gerando alertas PFA (predictive failure analysis), em caso de falha potencial na unidade. O IBM SMART Reaction Client intercepta estes alertas, convertendo-os em respostas úteis (tais como, a apresentação de mensagens no ecrã da estação de trabalho cliente ou alertando terceiros relativamente ao facto de uma determinada estação de trabalho apresentar uma falha potencial no disco rígido). O IBM SMART Reaction Client integra um programa de cópia de segurança e restauro de funções completas,

bem como um programa de "replicação" (mirror), que pode ser utilizado na replicação dinâmica do conteúdo de um máximo de 64 pastas. À medida que os ficheiros fonte forem sendo guardados, os ficheiros réplica são automaticamente actualizados, de modo a conter uma réplica fiel dos dados. O IBM SMART Reaction Client integra ainda um programa de marcação (scheduler), para marcação de operações de cópia de segurança, restauro e replicação. O programa IBM SMART Reaction Manager tem de ser instalado e executado em, pelo menos, um computador ligado em rede, para que seja possível instalar o IBM SMART Reaction Client em qualquer estação de trabalho cliente. O IBM SMART Reaction Manager, bem como a documentação completa relativa aos programas IBM SMART Reaction (Client e Manager), encontra-se disponível na World Wide Web, no endereço <http://www.pc.ibm.com/us/desktop/sr/>.

Intel LANDesk Client Manager 3.1 faculta uma interface gráfica de utilizador para acesso a todos os módulos de IBM System Management Tools. O LANDesk Client Manager faculta ainda utilitários de diagnóstico auto-explicativos, incluindo informações sobre o estado do computador e um mecanismo para a emissão de alertas relativos a potenciais problemas. Esta aplicação efectua automaticamente consultas selectivas à memória e ao equipamento para detectar potenciais condições de falha e efectua capturas periódicas de ficheiros de configuração importantes para gestão de alterações e restauro. Pode utilizar o LANDesk Client Manager para efectuar a gestão do seu próprio computador ou pode utilizá-lo em conjunto com o Intel LANDesk Client Manager Administrator, de modo a permitir a um administrador de rede efectuar a monitorização remota do computador. Para obter mais informações sobre o LANDesk Client Manager Administrator, consulte o endereço <http://www.pc.ibm.com/us/desktop/> na World Wide Web.

## Instalar o IBM System Management Tools

Para instalar o IBM System Management Tools:

1. Feche a janela Welcome to Windows NT, se esta se encontrar aberta.
2. Faça duplo clique no ícone **Faça Clique Aqui para Começar**.
3. Na janela do IBM Welcome Center, faça clique em **Introdução**.
4. Localize e faça clique em **Iniciar o utilitário de instalação de software**, na secção Instalar Software Adicional.
5. Quando for apresentado o menu do utilitário Ready-to-Configure, faça clique no selector **Instalar Aplicações**. Na janela Opções de Instalação, faça clique em **IBM System Management Tools** para evidenciar esta opção.
6. Faça clique no selector **Acrescentar** para deslocar o nome do programa para a janela do lado direito. Em seguida, faça clique no selector **Instalar**.

Para aceder ao IBM System Management Tools, após a respectiva instalação:

1. Faça clique no botão **Start** do Windows.
2. Seleccione **Programs, IBM System Management Tools** e, em seguida, faça clique na opção pretendida.

Para aceder à ajuda em linha, faça clique no botão **Start** do Windows. Em seguida, seleccione **Programs, IBM System Management Tools**. O menu apresentado no lado direito do ecrã integra documentação de suporte nos itens de menu DMI MIF Browser.



---

## Capítulo 4. Instalar Outro Sistema Operativo

Se pretender instalar (ou reinstalar) o Microsoft Windows NT Workstation 3.51 ou 4.0, o Microsoft Windows 95 ou o OS/2, pode ser necessário obter software ou controladores de dispositivo. O software de suporte específico de equipamento encontra-se disponível no CD do *Utilitário Ready-to-Configure*. (Se tiver problemas com os controladores de dispositivo instalados a partir do CD do *Utilitário Ready-to-Configure*, poderá obter as respectivas versões actualizadas a partir da World Wide Web, no endereço <http://www.pc.ibm.com/us/files.html> ou na BBS IBM PC.)

Antes de instalar qualquer sistema operativo, certifique-se de que dispõe das últimas actualizações. Para obter as actualizações, contacte o fabricante do sistema operativo ou, se aplicável, acesse à localização do fabricante na World Wide Web.

Para instalar um sistema operativo, siga as instruções incluídas na documentação que o acompanha ou as respectivas actualizações. Em seguida, siga as instruções incluídas no Capítulo 6, “Utilizar o CD do Utilitário Ready-to-Configure” na página 27 para instalar o software de suporte.

O Capítulo 5, “Utilizar o CD do Windows NT” na página 25 contém informações importantes relativas à reinstalação do Windows NT Workstation 4.0.

### **Informações Importantes** **Instalar um Conjunto de Programas Windows 95 Comercial**

Se pretender instalar o Windows 95 neste computador a partir de um conjunto de programas comercial adquirido, para além das instruções de instalação que acompanham o conjunto de programas Windows 95 comercial, terá de seguir as instruções relativas ao procedimento de configuração, facultadas pela IBM na World Wide Web. O processo de configuração especial requerido pelo computador ajudará a evitar a ocorrência de conflitos de recursos no Gestor de Dispositivos do Windows 95. Para obter instruções relativas à configuração, consulte o seguinte endereço: <http://www.pc.ibm.com/support/>. Faça clique em **IBM PC Support** e seleccione o tipo de modelo do seu computador. Faça clique em **Hints and tips**, em **Windows 95** e, em seguida, em **IBM PC 300PL and PC 300GL – Installing retail Windows 95 (Type 6862, 6892, 6275, and 6285)**.





---

## Capítulo 5. Utilizar o CD do Windows NT

Utilize estas informações se o computador tiver sido fornecido com um CD do Microsoft Windows NT 4.0 CD.

Utilize as informações incluídas neste capítulo, se ocorrer um problema e for necessário voltar a instalar o sistema operativo Windows NT no computador.

---

### Acerca do CD do Windows NT

#### Atenção

O software incluído no CD do Windows NT destina-se a ser utilizado *exclusivamente* na reinstalação do Windows NT Workstation 4.0 num computador IBM que tenha sido fornecido de origem com o Windows NT Workstation 4.0 pré-instalado.

O CD do Windows NT é fornecido com o computador com o objectivo de permitir ao utilizador instalar de novo o Windows NT, no caso de ocorrer uma falha no disco rígido ou qualquer outro dano passível de afectar os ficheiros do Windows NT. Este CD tem de ser utilizado em conjunto com as Disquetes de Arranque do Setup do Windows NT, criadas a partir do CD do Windows NT. (Consulte a secção “Criar as Disquetes de Arranque do Setup do Windows NT” na página 7.)

---

### Informações Importantes sobre a Reinstalação do Windows NT

**Nota:** O CD de segurança do Windows NT contém uma versão do Windows NT Workstation 4.0 anterior à versão pré-instalada no computador. Da mesma forma, se instalar de novo o Windows NT a partir do CD de segurança, terá igualmente de instalar uma versão actualizada do Internet Explorer. Caso contrário, o IBM Welcome Center não funcionará correctamente. Encontram-se disponíveis actualizações do Internet Explorer na World Wide Web, como adiante descrito nesta secção. (Nalguns casos, é possível que seja igualmente facultada uma versão do Internet Explorer num CD fornecido juntamente com documentação da Microsoft.)

Se ocorrer um problema e for necessário reinstalar o Windows NT:

1. Instale o Windows NT: Introduza a primeira disquete de arranque do Setup do Windows NT (criada seguindo os passos indicados na página 7) na unidade A e introduza o CD do Windows NT na unidade de CD-ROM. Ligue a alimentação do computador ou reinicialize-o e siga as instruções apresentadas no ecrã.

## 2. Instale as seguintes actualizações:

- Windows NT Workstation 4.0 Service Pack 3 ou superior
- Internet Explorer 3.02 ou superior

Estas actualizações encontram-se disponíveis na World Wide Web, no endereço <http://www.pc.ibm.com/us/news/msinfo.html>. Para aceder a este endereço Web, seleccione **Microsoft Technical Support** na opção Favorites da barra de ferramentas do Windows NT Internet Explorer.

Após a reinstalação do Windows NT, pode utilizar o CD do *Utilitário Ready-to-Configure* para instalar as aplicações e os controladores de dispositivo necessários. Para mais informações, consulte o Capítulo 6, "Utilizar o CD do Utilitário Ready-to-Configure" na página 27 e a Descrição do CD, no CD do *Utilitário Ready-to-Configure*. (Se tiver problemas com os controladores de dispositivo instalados a partir do CD do *Utilitário Ready-to-Configure*, poderá obter as respectivas versões actualizadas a partir da World Wide Web, no endereço <http://www.pc.ibm.com/us/files.html>, ou da BBS IBM PC.)

---

## Capítulo 6. Utilizar o CD do Utilitário Ready-to-Configure

Utilize as informações incluídas neste capítulo, se pretender instalar ou reinstalar controladores de dispositivo e outro software a partir do CD do *Utilitário Ready-to-Configure*.

---

### Módulos incluídos no CD

O CD do *Utilitário Ready-to-Configure* contém controladores de dispositivo, programas de diagnóstico e outro software de suporte para diversos ambientes operativos.

#### Importante

O CD do *Utilitário Ready-to-Configure* não contém sistemas operativos. Para poder utilizar o CD, tem de estar instalado um sistema operativo no computador.

Pode utilizar o CD para:

- Instalar alguns produtos directamente a partir do CD, em modelos equipados com uma unidade de CD-ROM.
- Criar uma imagem na rede local (LAN) dos produtos de software incluídos no CD do *Utilitário Ready-to-Configure* e, em seguida, instalar os produtos a partir de uma unidade de rede.
- Criar disquetes dos produtos de software que não podem ser instalados a partir do CD para, em seguida, proceder à instalação desses produtos a partir das disquetes.

O utilitário incluído no CD dispõe de uma interface gráfica de fácil utilização, bem como de procedimentos de instalação automática, para a maior parte dos produtos. Este utilitário inclui também um sistema de ajuda e uma descrição completa que abordam os módulos do utilitário, os produtos de software que podem ser instalados a partir do CD e os ambientes operativos de suporte aos referidos produtos.

Os produtos incluídos no CD do *Utilitário Ready-to-Configure* estão devidamente licenciados ao abrigo dos termos e condições do Acordo Internacional de Licenciamento de Programas IBM e em conformidade com as informações sobre licenças incluídas na Descrição do CD. As informações sobre licenças incluídas no Apêndice A deste manual dizem respeito ao software pré-instalado neste computador; as informações sobre licenças incluídas na Descrição do CD dizem respeito ao software integrado no CD.

---

## Iniciar o CD

Para utilizar o CD do *Utilitário Ready-to-Configure*:

1. Introduza o CD do *Utilitário Ready-to-Configure* na unidade de CD-ROM.
2. Para iniciar o CD, na área de trabalho do Windows NT Workstation 4.0 ou Windows 95, faça duplo clique em **Faça Clique Aqui para Começar**, faça clique em **Personalização do Sistema** e em **Executar o utilitário Ready-to-Configure**.

ou

Inicie o CD do seguinte modo, consoante o sistema operativo instalado.

- Em Windows NT Workstation 4.0 ou Windows 95: Faça clique no botão **Start** ou **Iniciar**, faça clique em **Run** ou **Executar**. Em seguida, escreva

```
e:\ibmsetup
```

em que *e* corresponde à letra da unidade de CD-ROM. Prima **Enter**.

- Em Windows NT 3.51 ou Windows 3.1: Na janela Program Manager ou Gerenciador de Programas, faça clique em **File** ou **Arquivo**, na barra de acções, faça clique em **Run** ou **Executar** e, em seguida, escreva

```
e:\ibmsetup
```

em que *e* corresponde à letra da unidade de CD-ROM. Prima **Enter**.

- Em OS/2: Numa linha de comandos de OS/2, escreva

```
start /win e:\ibmsetup
```

em que *e* corresponde à letra da unidade de CD-ROM. Prima **Enter**.

3. Quando for apresentado o menu principal, seleccione a opção pretendida e, em seguida, siga as instruções do ecrã.

Após a instalação do programa, este ficará acessível a partir da opção Programas (Programs) do menu Iniciar (Start). Relativamente à maior parte dos programas, a documentação de suporte está incorporada no sistema de ajuda em linha. Para outros, é igualmente fornecida documentação em linha.

---

## Capítulo 7. Utilizar Programas de Diagnóstico

A IBM faculta programas de diagnóstico que podem ser executados com o objectivo de detectar problemas no equipamento, bem como alguns problemas de software. São igualmente fornecidos diversos utilitários que facultam informações sobre o computador.

**Nota:** Para obter informações adicionais de diagnóstico, tais como quadros de identificação e correcção de problemas e procedimentos de correcção de mensagens de erro dos autotestes após ligação (POST), consulte o manual *Utilizar o Computador Pessoal*.

---

### IBM Enhanced Diagnostics

Quer no disco rígido, quer no CD-ROM do *Utilitário Ready-to-Configure*, está incluída uma imagem de disquete do *IBM Enhanced Diagnostic*. Este programa de diagnóstico é executado de forma independente do sistema operativo. A interface de utilizador para execução dos diagnósticos e utilitários é facultada pelo programa PC-Doctor da Watergate Software.

Pode utilizar este programa para testar os componentes de equipamento (e de algum software) do computador. Este método de teste é normalmente utilizado quando não estão disponíveis outros métodos ou quando estes não permitem a correcta identificação de um problema que se suspeite estar relacionado com o equipamento.

Esta secção contém informações sobre como:

- Criar uma disquete Enhanced Diagnostic a partir da imagem incluída no disco rígido.

**Nota:** Para mais informações sobre a criação de uma disquete a partir do CD do *Utilitário Ready-to-Configure*, consulte a página 27.

- Iniciar o programa a partir da disquete.

Para criar uma disquete do IBM Enhanced Diagnostic:

1. Feche a janela Welcome to Windows NT, se esta se encontrar aberta.
2. Faça duplo clique no ícone **Faça Clique Aqui para Começar**.
3. Na janela do IBM Welcome Center, faça clique em **Introdução**. São apresentadas informações relacionadas.
4. Localize e faça clique em **Iniciar o utilitário de instalação de software**, na secção Instalar Software Adicional.

5. Quando for apresentado o menu do utilitário Ready-to-Configure, faça clique no selector **Instalar Aplicações**.
6. Na janela Opções de Instalação, faça clique na opção **IBM Enhanced Diagnostic** para a evidenciar, faça clique no selector **Acrescentar** para mover o título para o lado direito e, em seguida, faça clique no selector **Instalar**.
7. Quando for apresentado um pedido de informação igual ou semelhante ao seguinte:  

Please enter a drive letter compatible with a 1.44M 3.5" disk,  
or press ESC to quit

indique a letra da unidade de disquetes que pretende utilizar. Por exemplo, escreva **A** e prima **Enter**.
8. Prima **Enter** para continuar e ler as informações sobre licenças. Siga as instruções apresentadas na parte inferior da janela.
9. Quando lhe for pedido, introduza uma disquete de alta densidade vazia na unidade de disquetes e prima **Enter**.
10. Uma vez concluído o processo, retire a disquete e identifique-a.
11. Prima **Enter** para regressar à janela anterior. Faça clique em **OK** na janela Instalação Concluída e, em seguida, em **Regressar ao Menu Principal**. Faça clique em **Sair** para regressar à janela IBM Welcome Center.

Para iniciar a disquete Enhanced Diagnostic:

1. Encerre o Windows NT e desligue o computador. (Para obter instruções, consulte a secção "Encerrar o Sistema" na página 14.)
2. Desligue a alimentação de todos os dispositivos periféricos.
3. Introduza a disquete Enhanced Diagnostic na unidade A.
4. Ligue a alimentação de todos os dispositivos periféricos e, em seguida, a do computador.
5. Siga as instruções apresentadas no ecrã. Para obter ajuda, prima **F1**.

---

## PC-Doctor for Windows NT

O programa PC-Doctor for Windows NT está incluído no CD do *Utilitário Ready-to-Configure*. Este programa de diagnóstico foi especialmente concebido para o ambiente operativo Windows NT e só pode ser utilizado quando o Windows NT se encontra activo. Este programa não só testa o equipamento como também analisa determinados módulos de software instalados no computador. Este programa é particularmente útil na detecção de problemas relacionados com o sistema operativo e controladores de dispositivo.

Para utilizar o programa PC-Doctor for Windows NT:

1. Se ainda não o tiver feito, instale o programa no disco rígido. (O Capítulo 6 inclui informações sobre a instalação de software a partir do CD do *Utilitário Ready-to-Configure*.)
2. Para executar o programa após a respectiva instalação, seleccione-o a partir da opção **Programs**, no menu Start do Windows, e siga as instruções apresentadas no ecrã. Encontra-se disponível ajuda em linha.

**Nota:** O PC-Doctor for Windows (para utilização no Windows 95) encontra-se igualmente disponível no CD do *Utilitário Ready-to-Configure*. Para obter instruções sobre como iniciar o CD para consultar as informações relativas ao software adicional nele incluído, consulte o Capítulo 6, “Utilizar o CD do Utilitário Ready-to-Configure” na página 27.





---

## Apêndice A. Informações sobre Licenças

As informações sobre licenças incluídas neste manual dizem respeito a programas de logotipo IBM e não IBM, abrangidos pelo Acordo Internacional de Licenciamento de Programas IBM. A IBM pode fornecer com o computador programas que disponham de acordos de licenciamento próprios. Salvo especificação expressa em contrário por parte da IBM, a IBM fornece estes programas "TAL COMO ESTÃO" SEM GARANTIA DE QUALQUER ESPÉCIE, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM.

Alguns programas referidos nesta publicação podem não estar disponíveis em todos os idiomas ou países. Alguns programas podem ser diferentes das versões comercializadas e podem ter sido personalizados para funcionar apenas no produto com o qual foram fornecidos. É possível que estes programas não incluam toda a documentação ou funções indicadas. Nem todos os programas são comercializados separadamente.

---

### Nome do Programa

Software Pré-instalado (à excepção do Windows NT Workstation 4.0)

---

### Termos e Condições Adicionais

**Autorização para Cópia e Utilização em Computadores Pessoais/Portáteis:** Não aplicável a estes programas.

**Transferência de Programas:** Os programas são transferíveis apenas mediante consentimento, por escrito, por parte da entidade (IBM ou respectivo revendedor) a quem foram adquiridos.

**Prova de Compra:** A prova de compra do computador que contém os referidos programas deverá ser guardada como comprovativo para efeitos de assistência dentro da garantia (prestada pela IBM ou respectivo revendedor), usufruto de benefícios face a preços de futuras versões actualizadas dos programas (se anunciadas), eventuais oportunidades promocionais ou especiais (se existentes) e como prova de utilização autorizada destes programas licenciados IBM, na qualidade de utilizador final.

A assistência técnica para os programas fornecidos com o sistema encontra-se disponível de forma limitada. Para obter mais informações, consulte as publicações fornecidas com o sistema.

---

## **Assistência a Programas**

**Disponibilidade/Duração da Assistência a Programas:** Não se encontram disponíveis serviços de assistência para os referidos programas.

**Declaração de Assistência:** Não se encontram disponíveis serviços de assistência para os referidos programas. Os programas licenciados são fornecidos "TAL COMO ESTÃO".

---

## Apêndice B. Informações Especiais e Marcas Comerciais

Este apêndice contém informações legais relativas à disponibilidade, patentes e pedidos de patente pendentes de produtos IBM, bem como informações sobre marcas comerciais.

---

### Informações Especiais

As referências nesta publicação a produtos, programas ou serviços IBM, não significam a intenção, por parte da IBM, de os tornar disponíveis em todos os países em que opera. Quaisquer referências, nesta publicação, a produtos, programas ou serviços IBM, não significam que apenas esses produtos, programas ou serviços IBM possam ser utilizados. Qualquer outro programa, produto ou serviço, funcionalmente equivalente, poderá ser utilizado em substituição daqueles, desde que não infrinja nenhum dos direitos de propriedade intelectual da IBM ou quaisquer outros direitos da IBM, passíveis de protecção legal. A avaliação e verificação do funcionamento do produto, quando utilizado em conjunto com outros produtos, programas ou serviços, à excepção dos expressamente indicados pela IBM, é da inteira responsabilidade do utilizador.

Nesta publicação podem ser feitas referências a patentes ou a pedidos de patente pendentes. O facto de este documento lhe ser fornecido não lhe confere quaisquer direitos sobre essas patentes. Todos os pedidos de informação sobre licenças deverão ser endereçados ao:

IBM Director of Licensing  
IBM Corporation  
500 Columbus Avenue  
Thornwood, NY 10594  
U.S.A.

Esta publicação pode conter referências a localizações Web não pertencentes à IBM apenas para conveniência do utilizador. Tais referências não implicam qualquer garantia relativamente ao conteúdo dessas localizações. As informações contidas nessas localizações Web não fazem parte das informações deste produto e a utilização de material obtido a partir das mesmas é da exclusiva responsabilidade do utilizador.

---

## Marcas Comerciais

Os termos seguintes são marcas comerciais da IBM Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países:

|                    |                             |
|--------------------|-----------------------------|
| Alert on LAN       | OS/2                        |
| HelpCenter         | PC 300                      |
| IBM                | Predictive Failure Analysis |
| IBM Global Network | SMART Reaction              |
| Netfinity          | Wake on LAN                 |
| Netfinity Manager  |                             |

Microsoft, Windows e Windows NT são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation.

Intel e LANDesk são marcas comerciais registadas da Intel Corporation.

Outros nomes de empresas, produtos e serviços podem ser marcas comerciais ou marcas de serviços de terceiros.





Part Number: 22L4238

IBM United Kingdom  
PO Box 41, North Harbour  
Portsmouth, PO6 3AU  
England